Memorandum o soglasju

med

Ministrstvom za notranje zadeve
Republike Slovenije

in

Ministrstvom za notranje zadeve, lokalno upravo in prostorsko načrtovanje
Ljudske demokratične republike Alžirije

na področju policijskega sodelovanja

Ministrstvo za notranje zadeve Republike Slovenije in Ministrstvo za notranje zadeve, lokalno upravo in prostorsko načrtovanje Ljudske demokratične republike Alžirije, v nadaljnjem besedilu posamično imenovana »stran« in skupaj »strani«;

v želji okrepiti obstoječe prijateljske odnose med državama in dati nov zagon procesu sodelovanja med stranema;

zavedajoč se pomena spodbujanja dvostranskega policijskega sodelovanja na področju preprečevanja mednarodnega organiziranega kriminala in boja proti njemu ter upravljanja migracij;

v prizadevanju za lažjo izmenjavo informacij in izkušenj med stranema;

ob ponovni potrditvi svoje zavezanosti razvoju človeških virov z zagotavljanjem kakovostnega usposabljanja na različnih področjih policijskega delovanja;

zavedajoč se potrebe po obvladovanju tehničnih sredstev in sodobne opreme ter njihovega učinkovitega vpliva na preprečevanje kriminala in boj proti njemu,

sta se dogovorila, kot sledi:

1. člen
Namen

V okviru spoštovanja mednarodnih obveznosti obeh držav ter njune zakonodaje, predpisov in načel človekovih pravic, je namen tega Memoranduma o soglasju med Ministrstvom za notranje zadeve, lokalno upravo in prostorsko načrtovanje Ljudske demokratične republike Alžirije in Ministrstvom za notranje zadeve Republike Slovenije na področju policijskega sodelovanja (v nadaljnjem besedilu: memorandum o soglasju) okrepiti dvostransko sodelovanje med stranema, zlasti na področju preprečevanja mednarodnega organiziranega kriminala in boja proti njemu ter usposabljanja na različnih področjih policijskega delovanja.

2. člen
Oblike sodelovanja

Strani si prizadevata za spodbujanje sodelovanja, zlasti na področjih, navedenih v 3. členu, v naslednjih oblikah:

- izmenjava informacij;

- izmenjava izkušenj in obiskov policijskih delegacij obeh strani;
- sodelovanje na konferencah, seminarjih in delavnicah;
- usposabljanje na področju policijskega delovanja ter načinov in tehnik boja proti kriminalu;
- tehnična pomoč na področjih varovanja javnih osebnosti, varnosti v cestnem prometu, specialnih enot in letalskih enot.

3. člen
Področja sodelovanja

Strani nameravata sodelovati pri usposabljanju svojih uslužbencev in si izmenjavati strokovno znanje in izkušnje v oblikah, navedenih v 2. členu tega memoranduma o soglasju. Pogodbenika spodbujata sodelovanje zlasti na naslednjih področjih:

- mednarodni organizirani kriminal;
- kibernetski kriminal;
- gospodarski in finančni kriminal, zlasti kazniva dejanja, povezana s pranjem denarja in financiranjem terorizma:
- nedovoljeni promet in proizvodnja prepovedanih drog, psihotropnih snovi in njihovih kemičnih predhodnih sestavin;
- nedovoljeni promet s kulturnimi dobrinami in ukradenimi umetniškimi deli;
- trgovina z ljudmi, tihotapljenje ljudi in omogočanje nezakonitih migracij;
- nedovoljeni promet z orožjem, strelivom in eksplozivi ter tihotapljenje in proizvodnja nevarnih, strupenih, kemičnih, bioloških in jedrskih snovi;
- ponarejanje dokumentov in druge oblike goljufij z dokumenti;
- kršitve, povezane z informacijsko in komunikacijsko tehnologijo;
- razvoj zmogljivosti na področju upravljanja meja in čezmejnega kriminala.

4. člen
Sodelovanje na področju migracij

Strani podpirata in spodbujata sodelovanje na področju migracij, zlasti z izmenjavo pomembnih informacij o migracijskih gibanjih, njihovem obsegu, strukturi in možnih ciljnih državah, verjetnih migracijskih poteh in prevoznih sredstvih, ki se uporabljajo za nezakonito prehajanje meje, ter oblikah organiziranja tihotapcev.

Strani si prizadevata okrepiti sodelovanje, da bi migracijske pritiske obravnavali kot skupni varnostni izziv in skupno odgovornost, tudi z izmenjavo najboljših praks na tem področju.

5. člen
Sodelovanje na kriminalističnem področju

Strani spodbujata sodelovanje na kriminalističnem področju, zlasti z:

- izmenjavo izkušenj in strokovnega znanja, predvsem na področju raziskav, preiskav in kriminalistične analitike;
- udeležbo na konferencah, srečanjih in seminarjih, ki jih organizira ena od strani;
- izmenjavo informacij o novih oblikah in sredstvih, ki se uporabljajo pri mednarodnem kriminalu;
- izmenjavo prototipov in referenčnih vzorcev v zvezi s kriminalističnimi podatki;
- izmenjavo dokumentov in posebnih študij na področju kriminalističnih preiskav;
- izmenjavo vzorcev pristnih dokumentov in izmenjavo informacij o načinih delovanja pri goljufijah z dokumenti.

6. člen
Sodelovanje na področju usposabljanja

Strani si prizadevata spodbujati sodelovanje pri usposabljanju na področju metodike in tehnik usposabljanja ter na področju forenzične tehnologije, zlasti tehnične podpore na področju kriminalističnih preiskav, predvsem:

- s skupnim oblikovanjem in razvojem učnih načrtov ter programov policijskega usposabljanja;
- z medsebojnim posvetovanjem in tehnično podporo na področju usposabljanja, zlasti glede vključevanja in prilagajanja tehnoloških inovacij policijskim nalogam;
- z usposabljanjem multiplikatorjev in izmenjavo publikacij, akademskih in znanstvenih raziskav ter rezultatov raziskav in razvoja na področju policijskega usposabljanja;
- z usposabljanjem o tehnikah analize DNK in preiskavah sledi, s poudarkom na glasovni primerjavi, digitalnih dokazih in obdelavi slik;
- z usposabljanjem o tehnikah preiskave dokumentov, zlasti digitalnih dokumentov;
- z usposabljanjem na področju ogleda kraja kaznivega dejanja, zlasti v povezavi s terorizmom;
- z usposabljanjem o uporabi posebne tehnične opreme za preiskavo dokazov;
- z usposabljanjem vodnikov službenih psov;
- z usposabljanjem na področju integriranega upravljanja meja.

7. člen
Pravila za izmenjavo informacij

1. Strani soglašata, da lahko informacije, zagotovljene v okviru tega memoranduma o soglasju, uporabljata le v okviru določb tega memoranduma o soglasju.

2. Obe strani sprejmeta vse potrebne ukrepe za zagotovitev varnosti izmenjanih informacij.

3. Nobena stran ne sme tretji strani razkriti informacij, ki jih poseduje ali so ji bile posredovane v zvezi z izvajanjem tega memoranduma o soglasju ali med njegovim izvajanjem, razen s predhodnim in izrecnim soglasjem druge strani.

8. člen
Dialog na visoki ravni

Strani se dogovorita, da bosta vzpostavili tehnični dialog na visoki ravni, v katerem bodo sodelovali uradniki in strokovnjaki obeh strani, za posvetovanje o aktualnih vprašanjih na področju policijskega sodelovanja in migracij v okviru tega memoranduma o soglasju.

9. člen
Stroški izvajanja

Vsaka stran samostojno krije stroške, povezane z izvajanjem tega memoranduma o soglasju, v okviru svojih proračunskih možnosti ter v skladu z zakoni in predpisi, ki veljajo v posamezni državi, razen če se strani pisno dogovorita drugače za vsak primer posebej.

10. člen
Reševanje sporov

Spore glede razlage in izvajanja tega memoranduma o soglasju strani rešujeta sporazumno, v prijateljskem duhu s posvetovanjem po diplomatski poti.

11. člen
Začetek veljavnosti

Ta memorandum o soglasju začne veljati z dnem podpisa in velja za nedoločen čas.

12. člen
Spremembe

1. Ta memorandum o soglasju se lahko kadar koli spremeni z medsebojnim pisnim soglasjem obeh strani.

2. Spremembe začnejo veljati po postopku, ki je določen za začetek veljavnosti tega memoranduma o soglasju.

13. člen
Odpoved

1. Vsaka stran lahko pisno in po diplomatski poti uradno obvesti drugo stran o svoji nameri, da odpove ta memorandum o soglasju, najmanj šest (6) mesecev pred datumom prenehanja njegove veljavnosti.

2. Prenehanje tega memoranduma o soglasju ne vpliva na izvajanje katerega koli programa, dejavnosti ali projekta, ki še poteka in se je začel na podlagi njegovih določb, razen če se strani ne dogovorita drugače.

Sestavljeno v Ljubljani 13. maja 2025 v dveh izvirnikih v slovenskem, arabskem in angleškem jeziku, pri čemer so vsa besedila enako verodostojna. Ob različni razlagi prevlada angleško besedilo.

Za **Ministrstvo za notranje zadeve** **Republike Slovenije**	**Za** **Ministrstvo za notranje zadeve, lokalno upravo in prostorsko načrtovanje** **Ljudske demokratične republike Alžirije**
Minister za notranje zadeve	**Državni minister, minister za zunanje zadeve, narodno skupnost v tujini in afriške zadeve Ljudske demokratične republike Alžirije**
Boštjan POKLUKAR	**Ahmed ATTAF**